



**French Desk**  
Coopération  
transfrontalière



## **French Desk**

Heuking Kühn Lüer Wojtek est un cabinet d'avocats d'affaires allemand de premier plan qui offre des conseils juridiques multidisciplinaires complets aux entreprises allemandes et étrangères, notamment aux entreprises francophones.

Dans ses huit bureaux en Allemagne (Berlin, Chemnitz, Cologne, Düsseldorf, Francfort, Hambourg, Munich et Stuttgart) et un bureau à Zurich, le cabinet emploie plus de 400 avocats spécialisés, spécialistes fiscaux et notaires.

Nous attachons une grande importance à une approche pragmatique et notre expertise transfrontalière approfondie est toujours adaptée aux besoins spécifiques de nos clients. Pour nous, il s'agit avant tout de penser de façon entrepreneuriale dans le sens de nos clients. Ils ont un but entrepreneurial – nous leur offrons le service de conseil juridique nécessaire. Ensemble avec nos clients, nous développons des stratégies ciblées et les mettons en pratique.



## **Réussir « Inbound » et « Outbound » avec nous**

La France est l'un des partenaires les plus importants de l'Allemagne depuis des décennies, et aucun autre pays d'Europe ne fait plus de commerce avec l'Allemagne.

Mais quels sont les défis juridiques en France ? Que faut-il prendre en compte lors de l'entrée sur le marché et comment sont les conditions-cadres juridiques ?

Et vice versa : D'un point de vue français, quelles sont les questions juridiques qui se posent lors de l'entrée et de l'exploitation sur le marché allemand ?

Depuis 40 ans, Heuking Kühn Lüer Wojtek conseille les entreprises allemandes et leurs filiales françaises dans tous les domaines du droit sur leurs activités économiques en France (« Outbound ») et les entreprises françaises sur leurs activités économiques en Allemagne (« Inbound »).



## **Équipes intégrées et interdisciplinaires**

Nos nombreuses années d'expérience dans les relations juridiques franco-allemandes nous permettent d'accompagner les entreprises des deux pays dans leurs activités transfrontalières ainsi que dans la planification et la réalisation de leurs investissements dans tous les domaines du droit.

Nous offrons cette gamme de services de conseil avec des équipes d'avocats supra-locales et pluridisciplinaires. Tous les membres de notre « French Desk » ont étudié ou travaillé en France et connaissent les particularités économiques, juridiques et culturelles de la France. Ainsi, nous sommes en mesure de conseiller nos clients en allemand et en français et de leur proposer des solutions sur mesure pour des situations transfrontalières entre l'Allemagne et la France.

Enfin, sur le plan international, nous collaborons avec les meilleurs cabinets d'avocats du monde entier. Par conséquent, nos clients ont également accès dans d'autres juridictions à un cabinet partenaire spécialisé si nécessaire.



**METRO**

**Nous vous conseillons dans tous les domaines du droit commercial, par exemple dans les domaines suivants :**

- Constitution d'entreprises, réorganisation transfrontalière d'entreprises
- Fusions et acquisitions, y compris le conseil en structuration fiscale
- Rédaction de contrats en allemand et en français
- Contentieux devant les tribunaux étatiques et les tribunaux arbitraux ainsi que les procédures d'exécution transfrontalières
- Conseil global sur les thèmes de la restructuration et d'entreprises en difficulté dans un contexte national et transfrontalier
- Conseil aux entreprises dans tous les domaines du droit du travail
- Clients privés, y compris la conception de la succession d'entreprises
- Conseil fiscal aux entreprises dans tous les domaines des transactions commerciales nationales et internationales ainsi que l'assistance dans le cadre de contrôles fiscaux et de procédures de contentieux fiscal
- Conseil en matière d'activités de vente transfrontalière

## Düsseldorf



**Dirk Kolvenbach**

T +49 211 600 55-265  
F +49 211 600 55-260  
d.kolvenbach@heuking.de



**Dr. Patrick Müller**

T +49 211 600 55-248  
F +49 211 600 55-290  
p.mueller@heuking.de

## Stuttgart



**Dr. Anne de Boer**

LL.M. (RSA)  
T +49 711 22 04 579-51  
F +49 711 22 04 579-44  
a.deboer@heuking.de

## Cologne



**Dr. Vera Randel**

T +49 221 20 52-323  
F +49 221 20 52-1  
v.randel@heuking.de

## Munich



**Dr. Helge-Torsten Wöhlert**

T +49 89 540 31-228  
F +49 89 540 31-528  
h.woehlert@heuking.de



**Dr. Stephan Degen**

Maître en Droit (Paris X),  
conseiller fiscal (Steuerberater)  
T +49 89 540 31-233  
F +49 89 540 31-533  
s.degen@heuking.de

### Crédits foto

iStock.com/delray77 (1), © Beboy/Fotolia.com (2), iStock.com/IvanBastien (4/5), iStock.com/carterdayne (6)

Les photos ont fait l'objet de recherches de bonne foi. Les auteurs non mentionnés sont priés de contacter l'éditeur.